

Kolmapäev, 12. juuni 2013

P7_TA(2013)0257

Euroopa abifond enim puudustkannatavate isikute jaoks ***I

Euroopa Parlamendi 12. juunil 2013. aastal vastuvõetud muudatusettepanekud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudustkannatavate isikute jaoks (COM (2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD))⁽¹⁾

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

(2016/C 065/42)

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek

- (1) Euroopa Ülemkogu 17. juuni 2010. aasta järeldestes, millega võeti vastu liidu aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia, seadsid liit ja liikmesriigid eesmärgiks vähendada 2020. aastaks vähemalt 20 miljoni võrra nende inimeste arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus.

Muudatusettepanek

- (1) Euroopa Ülemkogu 17. juuni 2010. aasta järeldestes, millega võeti vastu liidu aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia, seadsid liit ja liikmesriigid eesmärgiks vähendada 2020. aastaks vähemalt 20 miljoni võrra nende inimeste arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus. **Sellele vaatamata elas 2010. aastal vaesuse või sotsiaalse tõrjutuse ohus peaaegu neljandik eurooplastest (119,6 miljonit inimest), mis on umbes 4 miljonit rohkem kui eelnenud aastal. Vaesus ja sotsiaalne tõrjutus ei ole kogu liidu ulatuses ühetaoliselt jaotunud, vaid olukorra tõsidus on liikmesriigiti erinev.**

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

- (2) Nende isikute arv, kes kannatavad Euroopa Liidus materiaalse puuduse või isegi ränga materiaalse puuduse all, suureneb **ning** sageli on **nad** liiga tõrjutud, et saada kasu määruse (EL) nr [...vaesusevastast võitlust käsitlev määrus] ja eelkõige määruse (EL) nr [...Euroopa Sotsiaalfondi käsitlev määrus] kohastest tööturule tagasitoomise meetmetest.

Muudatusettepanek

- (2) Nende isikute arv, kes kannatavad liidus materiaalse puuduse või isegi ränga materiaalse puuduse all, suureneb **ja 2012. aastal elas peaaegu 8 % liidu kodanikest ränga materiaalse puuduse tingimustes**. Sageli on **need inimesed** liiga tõrjutud, et saada kasu määruse (EL) nr [...vaesusevastast võitlust käsitlev määrus] ja eelkõige määruse (EL) nr [...Euroopa Sotsiaalfondi käsitlev määrus] kohastest tööturule tagasitoomise meetmetest.

⁽¹⁾ Seejärel saadeti asi vastavalt kodukorra artikli 57 lõike 2 teisele lõigule vastutavale komisjonile uueks läbivaatamiseks (A7-0183/2013).

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 3**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 2 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (2 a) *Vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus elavate puudustkannatavate isikute hulgas on naised ja lapsed ülesindatud, samas on aga naised sageli vastutavad selle eest, et pered oleks toiduga kindlustatud ja tuleksid toime. Liikmesriigid ja komisjon peaksid võtma meetmeid, millega vältida igasugust diskrimineerimist, ja tagama meeste ja naiste vahelise võrdõiguslikkuse ning soolise mõõtme igakülgse arvessevõtmise abifondi ettevalmistuse, kavandamise, haldamise, rakendamise, järelevalve ja hindamise igas etapis ning teavituskampaaniates ja heade tavade vahetamisel.*

Muudatusettepanek 4**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 2 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (2 b) *Euroopa Liidu lepingu artiklis 2 on rõhutatud, et liit rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine.*

Muudatusettepanek 5**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 2 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (2 c) *Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 on rõhutatud, et liit tunnustab Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õigusi, vabadusi ja põhimõtteid.*

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 6**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 2 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (2 d) *Et ennetada haavavamate ja väikese sissetulekuga inimeste marginaliseerumist ning vähendada vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohu suurenemist, tuleb vastu võtta strateegiad, mis toetavad aktiivset kaasamist.*

Muudatusettepanek 7**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4) Euroopa abifond enim puudustkannatavate isikute jaoks (edaspidi „abifond”) peaks tugevdama sotsiaalset ühtekuuluvust, aidates kaasa vaesuse vähendamisele liidus, toetades riiklikke kavasisid, mis pakuvad enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalist abi toidupuuduse, **kodutuse ja laste** materiaalse puuduse leevendamiseks.
- (4) Euroopa abifond enim puudustkannatavate isikute jaoks (edaspidi „abifond”) peaks tugevdama sotsiaalset ühtekuuluvust, aidates kaasa vaesuse vähendamisele liidus, toetades riiklikke kavasisid, mis pakuvad enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalist abi toidupuuduse **ja ränka** materiaalse puuduse leevendamiseks.

Muudatusettepanek 8**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4 a) *Abifondist ränka puudust kannatavate isikute eri rühmadele raha eraldamisel võib lähtuda ETHOSE (Euroopa kodutuse tüpoloogia) määratlusest.*

Muudatusettepanek 9**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4 b) *Fond ei tohiks asendada riiklikke meetmeid, mida liikmesriikide valitsused võtavad selleks, et vähendada erakorralise toiduabi vajadust ning töötada nälja, vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse täielikuks kaotamiseks välja jätkusuutlikud eesmärgid ja meetmed.*

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 10**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4 c) *Arvestades vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus elavate isikute arvu suurenemist ning asjaolu, et see tõus järgnevatel aastatel jätkub, tuleb fondi rahastamiseks ettenähtud vahendeid mitmeaastases finantsraamistikus suurendada.*

Muudatusettepanek 11**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4 d) *Abifond peaks ka toetama liikmesriikide pingutusi, mille eesmärk on leevendada kodutute ränka materiaalses puuduses.*

Muudatusettepanek 12**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (6) Need sätted tagavad, et toetatav tegevus on kooskõlas kohaldatavate liidu ja riiklike õigusaktidega, eelkõige seoses *nende kaupade ohutusega, mida jaotatakse* enim puudustkannatavatele isikutele.

- (6) Need sätted tagavad, et toetatav tegevus on kooskõlas kohaldatavate liidu ja riiklike õigusaktidega, eelkõige seoses enim puudustkannatavatele isikutele *jaotatava toiduabi ja esmase materiaalse abi ohutusega.*

Muudatusettepanek 13**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 8**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (8) Iga liikmesriigi rakenduskavas peaks olema määratletud ja põhjendatud, milliste materiaalse puuduse vormidega tegeletakse, ning kirjeldatud enim puudustkannatavatele isikutele antava abi eesmärgid ja vormid, mida riiklike kavade kaudu toetatakse. Rakenduskava peaks hõlmama ka elemente, mis on vajalikud, et tagada *kava* tulemuslik ja tõhus rakendamine.

- (8) Iga liikmesriigi rakenduskavas peaks olema määratletud ja põhjendatud, milliste *toidu- ja* materiaalse puuduse vormidega tegeletakse, ning kirjeldatud enim puudustkannatavatele isikutele antava abi eesmärgid ja vormid, mida riiklike kavade kaudu toetatakse. Rakenduskava peaks hõlmama ka elemente, mis on vajalikud, et tagada *kavade* tulemuslik ja tõhus rakendamine.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 14
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (8 a) Ühest küljest valitseb liidus ränk toidupuudus, kuid teisest küljest esineb palju toiduainete raiskamist. Iga liikmesriigi rakenduskavas peaks olema teave selle kohta, kuidas kavatakse toiduainete raiskamise vähendamise ja toidupuudusega võitlemise meetmete vahelist koostõimet koordineeritud viisil ära kasutada. Iga liikmesriigi rakenduskavas peaks olema kirjas ka see, kuidas kavatakse vähendada asjaajamisest tulevaid tõrkeid, mis takistavad äriettevõtetal ja mitteäriettevõtetal annetamast liigseid toiduvarusid mittetulunduslikele organisatsioonidele, kes võitlevad toidupuuduse vastu.

Muudatusettepanek 15
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (8 b) Abifondist rahastatavate meetmete tõhusaks ja tulemuslikuks rakendamiseks tuleb soodustada koostööd piirkondlike ja kohalike omavalitsuste ning kodanikuühiskonda esindavate asutuste vahel. Liikmesriikidel tuleks seetõttu edendada kõikide abifondist rahastatavate meetmete väljatöötamise ja kohaldamise kaasatud sidusrühmade kaasamist.

Muudatusettepanek 16
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (9) Abifondi tulemuslikkuse suurendamiseks, eelkõige **siseriiklike olude** arvesse võtmiseks, on asjakohane sätestada rakenduskava võimaliku muutmise menetlus.

- (9) Abifondi tulemuslikkuse suurendamiseks ja **ESFi meetmetega maksimaalse koostõime tagamiseks**, eelkõige riigisisestes oludes toimuvate võimalike muutuste arvesse võtmiseks, on asjakohane sätestada rakenduskava võimaliku muutmise menetlus.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 17
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (9 a) *Enim puudustkannatavate isikute eri vajaduste rahuldamiseks kõige tõhusamal ja asjakohasemal viisil ning toetuste paremaks suunamiseks peaks partnerluspõhimõtet rakendama abifondi kõikidel etappidel.*

Muudatusettepanek 18
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (10) Kogemuste ja parimate tavade vahetamine loob märkimisväärse lisaväärtuse ning komisjon peaks hõlbustama nende levitamist.

- (10) Kogemuste ja parimate tavade vahetamine loob märkimisväärse lisaväärtuse, **sest need soodustavad vastastikust õppimist**, ning komisjon peaks hõlbustama ja edendama nende levitamist **ning püüdma saavutada koostoimet heade tavade vahetamisega seoses abifondiga seotud fondidega, eelkõige ESFIGa.**

Muudatusettepanek 19
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (11) Rakenduskavade elluviimisel tehtud edusammude jälgimiseks peaksid liikmesriigid koostama ja esitama komisjonile rakendamise aasta- ja lõpparuanded, tagades seega olulise ja ajakohastatud teabe kättesaadavuse. Samal eesmärgil peaks komisjon korraldama iga liikmesriigiga kord aastas rakenduskava kahepoolse läbivaatamise, kui nad ei ole leppinud kokku teisiti.

- (11) Rakenduskavade elluviimisel tehtud edusammude jälgimiseks peaksid liikmesriigid **koostöös kaasatud valitsusväliste organisatsioonidega** koostama ja esitama komisjonile rakendamise aasta- ja lõpparuanded, tagades seega olulise ja ajakohastatud teabe kättesaadavuse. Samal eesmärgil peaks komisjon korraldama iga liikmesriigiga kord aastas rakenduskava kahepoolse läbivaatamise, kui nad ei ole leppinud kokku teisiti.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 20
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

- (12) Selleks et parandada iga rakenduskava kvaliteeti ja ülesehitust ning hinnata abifondi tulemuslikkust ja tõhusust, tuleks teha eel- ja järelhindamisi. Lisaks nimetatud hindamistele tuleks korraldada uuringuid, mis hõlmavad rakenduskava raames abi saanud enim puudustkannatavaid isikuid, ning vajaduse korral viia hindamisi läbi ka rakenduskava tööperioodi jooksul. Seoses sellega tuleks täpsustada liikmesriikide ja komisjoni ülesanded.

Muudatusettepanek

- (12) Selleks et parandada iga rakenduskava kvaliteeti ja ülesehitust ning hinnata abifondi tulemuslikkust ja tõhusust, tuleks teha eel- ja järelhindamisi. Lisaks nimetatud hindamistele tuleks korraldada uuringuid, mis hõlmavad rakenduskava raames abi saanud enim puudustkannatavaid isikuid, ning vajaduse korral viia hindamisi läbi ka rakenduskava tööperioodi jooksul. **Hindamisel tuleb ühtlasi tagada lõplike abisaajate eraelu puutumatus. Hindamisel ei tohi enim puudustkannatavaid isikuid häbimärgistada.** Seoses sellega tuleks täpsustada liikmesriikide ja komisjoni ülesanded.

Muudatusettepanek 21
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (12 a) **Nagu rõhutatakse Eurostati uuringus „Materiaalse puuduse mõõtmine ELis – näitajad kogu elanikkonna kohta ning näitajad laste kohta”, on materiaalse puuduse valdkonnas läbi viidud olulisi uuringuid, tänu millele on võimalik lähemas tulevikus koguda puudustkannatavate leibkondade, täiskasvanute ja laste kohta täpsemaid andmeid.**

Muudatusettepanek 22
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (12 b) **Nende hindamiste läbiviimisel, mida täiendavad uurinud enim puudustkannatavate isikute kohta, tuleks silmas pidada, et puudus on kompleksne mõiste, mida on keeruline mõista, kui kasutada väikest näitajate arvu, kuna need võivad olla eksitavad ning seetõttu põhjustada ebaefektiivseid meetmeid.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 23
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12 c) *Nagu rõhutatakse Eurofoundi (2012) kolmandas Euroopa elukvaliteedi uuringus, tuleks liidus materiaalse puuduse mõõtmisel lähtuda võimetusest lubada endale kaupu, mida peetakse oluliseks vaatamata sellele, mida omatakse ja kui palju teenitakse. Selleks, et töötada välja puuduse indeks, mis võimaldab anda täpsemat hinnangut leibkondade materiaalse puuduse kohta, tuleks arvesse võtta näitajaid, nagu sissetuleku tase, sissetulekute ebavõrdsus, võime end ära majandada, võlad ja rahulolu elustandardiga.*

Muudatusettepanek 24
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13) Kodanikel on õigus teada, kuidas liidu rahalisi vahendeid investeeritakse ja millised on tulemused. Abifondi saavutusi käsitleva teabe ulatuslikuks levitamiseks ning selleks, et tagada juurdepääs rahastamisvõimalustele ja nende läbipaistvus, tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad teabe- ja teabevahetusmeetmete kohta, eelkõige liikmesriikide ja toetusesaajate kohustuste kohta.

(13) Kodanikel on õigus teada, kuidas liidu rahalisi vahendeid investeeritakse ja millised on tulemused. Abifondi saavutusi käsitleva teabe ulatuslikuks levitamiseks ning selleks, et tagada juurdepääs rahastamisvõimalustele ja nende läbipaistvus, tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad teabe- ja teabevahetusmeetmete kohta, eelkõige liikmesriikide **kohalike** ja **piirkondlike omavalitsuste ning** toetusesaajate kohustuste kohta.

Muudatusettepanek 25
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15) Et tugevdada liidu vahendite mitmekordistavat mõju, on vaja kehtestada abifondist rahastatavate rakenduskavade **maksimaalne** kaasrahastamismäär, **mis võtaks arvesse** liikmesriikide olukorda, kes seisavad silmitsi ajutiste eelarveprobleemidega.

(15) Et tugevdada liidu vahendite mitmekordistavat mõju, on vaja kehtestada abifondist rahastatavate rakenduskavade kaasrahastamismäär. **Nende** liikmesriikide olukorda, kes seisavad silmitsi ajutiste eelarveprobleemidega, **tuleks samuti arvesse võtta.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 26**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 16***Komisjoni ettepanek*

- (16) Abifondiga seotud abikõlblikkuse perioodi, toimingute ja kulude suhtes tuleks kogu Euroopa Liidus kohaldada ühtseid ja õiglaseid eeskirju. Abikõlblikkuse tingimustes -tuleks kajastada abifondi eesmärkide ja sihtrühmade eripära, eelkõige kehtestades asjakohased tingimused toimingute ja toetuseliikide abikõlblikkuse kohta ning eeskirjade ja tingimused tagasimaksmise kohta.

Muudatusettepanek

- (16) Abifondiga seotud abikõlblikkuse perioodi, toimingute ja kulude suhtes tuleks kogu Euroopa Liidus kohaldada ühtseid, **lihtsaid** ja õiglaseid eeskirju. Abikõlblikkuse tingimustes -tuleks kajastada abifondi eesmärkide ja sihtrühmade eripära, eelkõige kehtestades asjakohased **ja lihtsustatud** tingimused toimingute ja toetuseliikide abikõlblikkuse kohta ning eeskirjade ja tingimused tagasimaksmise kohta.

Muudatusettepanek 27**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 17***Komisjoni ettepanek*

- (17) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega [määruse ettepanekuga], millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus (ühise turukorralduse ühtne määrus) on ette nähtud, et riikliku sekkumise raames ostetud tooteid võib kasutada, kui need tehakse liidus enim puudustkannatavatele isikutele kättesaadavaks toiduabiprogrammi raames ning see on asjakohase programmiga ette nähtud. Võttes arvesse, et olenevalt asjaoludest, võib toidu hankimine sellisel viisil tekkinud varude kasutamise, töötlemise või müügi teel olla majanduslikult kõige soodsam variant, on asjakohane selline võimalus käesolevas määruses sätestada. Taoliste varudega tehtud tehingutest saadud summasid kasutatakse enim puudustkannatavate isikute hüvanguks; neid ei kasutata liikmesriikide kaasrahastamiskohustuste vähendamiseks. Selleks, et tagada sekkumisvarude ja nendest saadava tulu võimalikult tõhus kasutamine, võtab komisjon vastavalt määruse (EL) nr [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 19 lõikele e vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse menetlused, mille alusel võib enim puudustkannatavate isikute abiprogrammi rakendamise käigus sekkumisvarudest pärit tooteid kasutada, töödelda või müüa.

Muudatusettepanek

- (17) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega [määruse ettepanekuga], millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus (ühise turukorralduse ühtne määrus) on ette nähtud, et riikliku sekkumise raames ostetud tooteid võib kasutada, kui need tehakse liidus enim puudustkannatavatele isikutele kättesaadavaks toiduabiprogrammi raames ning see on asjakohase programmiga ette nähtud. Võttes arvesse, et olenevalt asjaoludest, võib toidu hankimine sellisel viisil tekkinud varude kasutamise, töötlemise või müügi teel olla majanduslikult kõige soodsam variant, on asjakohane selline võimalus käesolevas määruses sätestada. Taoliste varudega tehtud tehingutest saadud summasid kasutatakse enim puudustkannatavate isikute hüvanguks; neid ei kasutata liikmesriikide kaasrahastamiskohustuste vähendamiseks. Selleks, et tagada sekkumisvarude ja nendest saadava tulu võimalikult tõhus kasutamine, võtab komisjon vastavalt määruse (EL) nr [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 19 lõikele e vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse menetlused, mille alusel võib enim puudustkannatavate isikute abiprogrammi rakendamise käigus sekkumisvarudest pärit tooteid kasutada, töödelda või müüa. **Partnerorganisatsioonidel tuleks lubada jaotada täiendavat toiduabi, mis on pärit muudest allikatest kui määruse (EL) nr ... [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 15 kohaselt kättesaadavaks tehtud sekkumisvarud.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 28
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

- (18) Tuleb kindlaks määrata, mis tüüpi meetmeid võib komisjoni ja liikmesriikide algatusel võtta abifondist rahastatava tehnilise abi raames.

Muudatusettepanek

- (18) Tuleb kindlaks määrata, mis tüüpi meetmeid võib komisjoni ja liikmesriikide algatusel võtta abifondist rahastatava tehnilise abi raames. **Meetmete liik tuleks otsustada tihedas koostöös korraldusametute ja partnerorganisatsioonidega.**

Muudatusettepanek 29
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek

- (27) Liidu eelarvelisi kulukohustusi tuleb täita igal aastal. Tõhusa programmijuhtimise tagamiseks on vajalik sätestada vahemaksete taotluste, aastabilansi- ja lõppmakse tasumise ühised eeskirjad.

Muudatusettepanek

- (27) Liidu eelarvelisi kulukohustusi tuleb täita igal aastal. Tõhusa programmijuhtimise tagamiseks on vajalik sätestada vahemaksete taotluste, aastabilansi- ja lõppmakse tasumise ühised **lihtsad** eeskirjad.

Muudatusettepanek 30
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek

- (30) Liidu finantshuvide kaitseks tuleks kehtestada ajaliselt piiratud meetmed, mis võimaldaksid volitatud eelarvevahendite käsutajal katkestada maksed, kui on tõendeid, mis võimaldavad väita, et juhtimis- ja kontrollisüsteemi toimimises on märkimisväärsed puudusi, tõendeid eeskirjade ränga rikkumise kohta seoses maksetaotlusega **või** kui on jäänud esitamata dokumendid raamatupidamisarvestuse kontrollimiseks ja heakskiitmiseks.

Muudatusettepanek

- (30) Liidu finantshuvide kaitseks tuleks kehtestada ajaliselt piiratud meetmed, mis võimaldaksid volitatud eelarvevahendite käsutajal katkestada maksed, kui on tõendeid, mis võimaldavad väita, et juhtimis- ja kontrollisüsteemi toimimises on märkimisväärsed puudusi, tõendeid eeskirjade ränga rikkumise kohta seoses maksetaotlusega, kui on jäänud esitamata dokumendid raamatupidamisarvestuse kontrollimiseks ja heakskiitmiseks **või kui esineb olulisi viivitusi projektide rakendamises ja kui tõendatakse veenvalt, et projektide jaoks kehtestatud eesmäärke ei saavutata.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 31
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhendus 32

Komisjoni ettepanek

- (32) Tagamaks et liidu eelarvest rahastatavaid kulutusi kasutatakse igal konkreetsel majandusaastal kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega, tuleks luua sobiv raamistik raamatupidamisarvestuse iga-aastaseks kontrollimiseks ja heakskiitmiseks. Selle raamistiku alusel peaksid määratud asutused esitama komisjonile rakenduskava kohta juhtkonna kinnitava avalduse koos tõendatud raamatupidamise aastaaruandega, auditite lõpparuannete ja kontrollitoimingute iga-aastase kokkuvõtte ning sõltumatu audiitori järeldusotsuse ja kontrolliaruande.

Muudatusettepanek

- (32) Tagamaks et liidu eelarvest rahastatavaid kulutusi kasutatakse igal konkreetsel majandusaastal kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega, tuleks luua sobiv **ja lihtne** raamistik raamatupidamisarvestuse iga-aastaseks kontrollimiseks ja heakskiitmiseks. Selle raamistiku alusel peaksid määratud asutused esitama komisjonile rakenduskava kohta juhtkonna kinnitava avalduse koos tõendatud raamatupidamise aastaaruandega, auditite lõpparuannete ja kontrollitoimingute iga-aastase kokkuvõtte ning sõltumatu audiitori järeldusotsuse ja kontrolliaruande.

Muudatusettepanek 32
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhendus 35

Komisjoni ettepanek

- (35) Toimingute auditeerimise sagedus peaks olema proportsionaalne abifondist antava liidu toetuse ulatusega. Eelkõige tuleks vähendada auditite arvu, kui toimingute abikõlblike kulutuste kogusumma ei ületa 100 000 eurot. Auditeerimisi peab siiski olema võimalik teha igal ajal või auditivalimi raames, kui on märke rikkumisest või pettusest. Et komisjoni auditite hulk oleks proportsionaalne riskiga, peaks komisjonil olema võimalik vähendada oma auditeerimistegevust rakenduskavade puhul, kus ei ole märkimisväärseid vajakajäämisi või kui võib jääda lootma auditeerimisasutusele. Lisaks peaks auditite ulatus võtma igakülgselt arvesse abifondi eesmärki ja sihtrühmade eripära.

Muudatusettepanek

- (35) Toimingute auditeerimise sagedus peaks olema proportsionaalne abifondist antava liidu toetuse ulatusega. Eelkõige tuleks vähendada auditite arvu, kui toimingute abikõlblike kulutuste kogusumma ei ületa 100 000 eurot. Auditeerimisi peab siiski olema võimalik teha igal ajal või auditivalimi raames, kui on märke rikkumisest või pettusest. Et komisjoni auditite hulk oleks proportsionaalne riskiga, peaks komisjonil olema võimalik vähendada oma auditeerimistegevust rakenduskavade puhul, kus ei ole märkimisväärseid vajakajäämisi või kui võib jääda lootma auditeerimisasutusele. Lisaks peaks auditite ulatus võtma igakülgselt arvesse abifondi eesmärki ja sihtrühmade eripära **ning fondist toetust saavate organisatsioonide vabatahtlikku olemust.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 33
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 41

Komisjoni ettepanek

(41) Käesolev määrus austab põhiõigusi ja järgib iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid, eelkõige inimväärikuse ning era- ja perekonnaelu austamist, õigust isikuandmete kaitsele, lapse õigusi, eakate õigusi, meeste ja naiste võrdõiguslikkust ning diskrimineerimise keeldu. Käesolevat määrust tuleb kohaldada kooskõlas nimetatud õiguste ja põhimõtetega.

Muudatusettepanek

(41) Käesolev määrus austab põhiõigusi ja järgib iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid, eelkõige inimväärikuse ning era- ja perekonnaelu austamist, õigust isikuandmete kaitsele, lapse õigusi, **õigust sotsiaalsele ja eluasemele**, eakate õigusi, meeste ja naiste võrdõiguslikkust ning diskrimineerimise keeldu. Käesolevat määrust tuleb kohaldada kooskõlas nimetatud õiguste ja põhimõtetega.

Muudatusettepanek 34
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 42 a (uus)

Komisjoni ettepanek

(42 a) *Võttes arvesse pakkumiskutse esitamise tähtaega, käesoleva määruse vastuvõtmiseks kuluvat aega ja rakenduskavade ettevalmistamiseks kuluvat aega, tuleb kehtestada eeskirjad, mis võimaldaksid 2014. aastal sujuvat üleminekut, et vältida toiduainetega varustamise katkemist.*

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 35
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 42 b (uus)

Komisjoni ettepanek

(42 b) *Tuleks tagada, et abifond täiendaks ESFi rahastatavaid programme ja tegevusi ning et see oleks võimalikult suurel määral ESFIGa kooskõlastatud. Vaesusega võitlemisel tuleks vältida paralleelstruktuuride loomist, mis suurendavad halduskoormust ja muudavad koordineerimise ja koostoime keeruliseks.*

Muudatusettepanek

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 36
Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1

Komisjoni ettepanek

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse Euroopa abifond enim puudustkannatavate isikute jaoks (edaspidi „abifond”) ajavahemikuks 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 ning määratakse kindlaks abifondi eesmärgid, toetuste rakendusala, olemasolevad rahalised vahendid ja nende jaotamise kriteeriumid, ning sätestatakse vajalikud eeskirjad, et tagada abifondi tulemuslikkus.

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse Euroopa abifond enim puudustkannatavate isikute jaoks (edaspidi „abifond”) ajavahemikuks 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 ning määratakse kindlaks abifondi eesmärgid, toetuste rakendusala, olemasolevad rahalised vahendid ja nende jaotamise kriteeriumid, ning sätestatakse vajalikud eeskirjad, et tagada abifondi tulemuslikkus **ja tõhusus**.

Muudatusettepanek 37
Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2

Komisjoni ettepanek

Kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (1) „enim puudustkannatavad isikud” – füüsilised isikud, üksikisikud, perekonnad, leibkonnad või nendest isikutest moodustunud grupid, kelle vajadus abi järele on kindlaks tehtud objektiivsete kriteeriumide kohaselt, mis on **vastu võetud** riigi pädevate ametiasutuste poolt või mis on määratletud partnerorganisatsioonide poolt ja mille on heaks kiitnud pädevad ametiasutused;
- (2) „partnerorganisatsioonid” – avalik-õiguslikud asutused või mittetulundusühendused, kes jaotavad enim puudustkannatavatele isikutele **toitu või kaupu** kas vahetult või muu partnerorganisatsiooni kaudu, ning kelle toimingud on välja valinud korraldusasutus vastavalt artikli 29 lõike 3 punktile b;
- (3) „riiklikud kavad” – mis tahes kava, millel on vähemalt osaliselt abifondiga samad eesmärgid, mida viiakse ellu riikliku, piirkondliku või kohaliku tasandi avalik-õiguslike asutuste või mittetulundusühenduste poolt;
- (4) „toiming” – projekt, leping, või meede, mille on välja valinud rakenduskava korraldusasutus või mis on valitud tema vastutusel ja mis aitab kaasa toiminguga seotud rakenduskava eesmärkide saavutamisele;

Muudatusettepanek

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (1) „enim puudustkannatavad isikud” – füüsilised isikud, üksikisikud, perekonnad, leibkonnad või nendest isikutest moodustunud grupid, kelle vajadus abi järele on kindlaks tehtud objektiivsete kriteeriumide kohaselt, mis on **koostöös asjaomaste sidusrühmadega kehtestatud** riigi pädevate ametiasutuste poolt või mis on määratletud partnerorganisatsioonide poolt ja mille on heaks kiitnud **riigi** pädevad ametiasutused;
- (2) „partnerorganisatsioonid” – avalik-õiguslikud asutused või mittetulundusühendused, kes jaotavad **artiklis 24 sätestatud abikõlblikkuskriteeriumidega kooskõlas** enim puudustkannatavatele isikutele **toidu- ja/või esmast materiaalsel abi** kas vahetult või muu partnerorganisatsiooni kaudu, ning kelle toimingud on välja valinud korraldusasutus vastavalt artikli 29 lõike 3 punktile b;
- (3) „riiklikud kavad” – mis tahes kava, millel on vähemalt osaliselt abifondiga samad eesmärgid, mida viiakse ellu riikliku, piirkondliku või kohaliku tasandi avalik-õiguslike asutuste või mittetulundusühenduste poolt;
- (4) „toiming” – projekt, leping, või meede, mille on välja valinud rakenduskava korraldusasutus või mis on valitud tema vastutusel ja mis aitab kaasa toiminguga seotud rakenduskava eesmärkide saavutamisele;

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

- (5) „lõpetatud toiming” – toiming, mis on füüsiliselt lõpetatud või täielikult rakendatud ning mille puhul on toetusesaajad teinud kõik nõutud maksed ja toetusesaajatele on välja makstud vastava rakenduskava kohane toetus;
- (6) „toetusesaaja” – toimingute algatamise või algatamise ja rakendamise eest vastutav avalik-õiguslik või eraõiguslik asutus;
- (7) „lõplik abisaaja” – **enim puudustkannatavad** isikud, kes saavad **toitu või kaupu** ja/või saavad kasu kaasnevatest meetmetest;
- (8) „riiklik toetus” – toimingu jaoks antud mis tahes rahaline toetus riiklikust eelarvest või piirkondlike või kohalike ametiasutuste eelarvest, abifondiga seotud ELi eelarvest, avalik-õiguslike asutuste või avalik-õiguslike asutuste ühenduste eelarvest või mis tahes avaliku sektori asutuse eelarvest Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/18/EÜ artikli 1 lõike 9 tähenduses;
- (9) „vahendusasutus” – mis tahes avalik-õiguslik või eraõiguslik asutus, mis tegutseb korraldus- või sertifitseerimisasutuse alluvuses või täidab nende nimel ülesandeid, mis on seotud toiminguid läbi viivate toetusesaajatega;
- (10) „aruandeaasta” – ajavahemik 1. juulist 30. juunini, välja arvatud esimese aruandeaasta puhul, mil see tähendab ajavahemikku alates kulutuste abikõlblikkuse alguskuupäevast kuni 30. juunini 2015; lõpparuande aasta hõlmab ajavahemikku 1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023;
- (11) „majandusaasta” – ajavahemik 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini.

Muudatusettepanek

- (5) „lõpetatud toiming” – toiming, mis on füüsiliselt lõpetatud või täielikult rakendatud ning mille puhul on toetusesaajad teinud kõik nõutud maksed ja toetusesaajatele on välja makstud vastava rakenduskava kohane toetus;
- (6) „toetusesaaja” – toimingute algatamise või algatamise ja rakendamise eest vastutav avalik-õiguslik või eraõiguslik asutus;
- (7) lõplik abisaaja” – isikud, kes **kannatavad toidu- ja/või materiaalse puuduse all ja kes** saavad **abifondist mitte-rahalist abi** ja/või **kes** saavad kasu kaasnevatest meetmetest;
- (7 a) „**kaasnevad meetmed**” – **meetmed, mis hõlmavad rohke-
mat kui toidu- ja esmase materiaalse abi andmist ja
mille eesmärk on lõpetada sotsiaalne tõrjutus ja
lahendada sotsiaalseid hädaolukordi mõjuvõimsamal ja
jätkusuutlikumal viisil;**
- (8) „riiklik toetus” – toimingu jaoks antud mis tahes rahaline toetus riiklikust eelarvest või piirkondlike või kohalike ametiasutuste eelarvest, abifondiga seotud ELi eelarvest, avalik-õiguslike asutuste või avalik-õiguslike asutuste ühenduste eelarvest või mis tahes avaliku sektori asutuse eelarvest Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/18/EÜ artikli 1 lõike 9 tähenduses;
- (9) „vahendusasutus” – mis tahes avalik-õiguslik või eraõiguslik asutus, mis tegutseb korraldus- või sertifitseerimisasutuse alluvuses või täidab nende nimel ülesandeid, mis on seotud toiminguid läbi viivate toetusesaajatega;
- (10) „aruandeaasta” – ajavahemik 1. juulist 30. juunini, välja arvatud esimese aruandeaasta puhul, mil see tähendab ajavahemikku alates kulutuste abikõlblikkuse alguskuupäevast kuni 30. juunini 2015; lõpparuande aasta hõlmab ajavahemikku 1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023;
- (11) „majandusaasta” – ajavahemik 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 73
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 2 a

Kõigil liikmesriikidel on õigus kasutada abifondi vahendeid.

Muudatusettepanek 38
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Abifond edendab sotsiaalset ühtekuuluvust Euroopa Liidus aidates kaasa vaesuse vähendamise eesmärgi saavutamisele kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020”, et vähendada vähemalt 20 miljoni võrra nende isikute arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalses tõrjutuse ohus. Abifond aitab saavutada konkreetseid eesmärke vaesuse kõige raskemate vormide leevendamisel **liidus**, andes enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalist toetust. **Seda eesmärki mõõdetakse abifondist toetust saavate isikute arvuga.**

1. Abifond edendab sotsiaalset ühtekuuluvust **ja sotsiaalset kaasatust ning võitleb vaesusega** Euroopa Liidus, aidates kaasa vaesuse vähendamise eesmärgi saavutamisele kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020”, et vähendada vähemalt 20 miljoni võrra nende isikute arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalses tõrjutuse ohus, **ja täiendab ESFi**. Abifond aitab saavutada konkreetseid eesmärke vaesuse kõige raskemate vormide, **eelkõige toidupuuduse** leevendamisel **ja kaotamisel**, andes enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalist toetust.

2. **Abifond aitab kaasa toidupuuduse lõplikule kaotamisele ning see annab enim puudustkannatavatele isikutele võimaluse elada inimväärset elu. Seda eesmärki ja fondi struktuurset mõju hinnatakse nii kvaliteedi kui ka kvantiteedi seisukohast.**

3. **Abifond täiendab, mitte ei asenda ega vähenda riiklikke jätkusuutlikke vaesuse kaotamise ja sotsiaalse kaasatuse programme, mis jäävad liikmesriikide vastutusalasse.**

Muudatusettepanek 39
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Abifond toetab riiklikke kavasisid, mille raames jaotavad liikmesriikide valitud partnerorganisatsioonid enim puudustkannatavatele isikutele toiduaineid **ja kodututele või lastele** isiklikuks kasutamiseks mõeldud **tarbekaupu**.

1. Abifond toetab riiklikke kavasisid, mille raames jaotavad liikmesriikide valitud partnerorganisatsioonid enim puudustkannatavatele isikutele toiduaineid **ja/või lõplikele abisaajatele** isiklikuks kasutamiseks mõeldud **esmast materiaalist abi, sh stardipakette**.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

2. Abifond võib toetada kaasnevaid meetmeid, mis täiendavad **toidu ja kaupade jaotamist ning** aitavad kaasa enim puudustkannatavate isikute sotsiaalsele kaasamisele.

3. Abifond edendab vastastikust õppimist, võrgustike loomist ja heade tavade levitamist seoses enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalise abi andmisega.

Muudatusettepanek

2. Abifond võib toetada kaasnevaid meetmeid, mis täiendavad **toidu- ja esmast materiaalsel abi**, aitavad kaasa enim puudustkannatavate isikute sotsiaalsele kaasamisele **ja tervislikule toitumisele ning vähendavad sõltumist abist. Sellised meetmed peaksid olema tihedalt seotud ESFi kohaliku tegevusega ja selliste organisatsioonide tegevusega, kelle põhieesmärk on vaesuse kaotamine.**

2 a. Abifondist võib anda toetusesaajatele abi, et kasutada tõhusamalt kohalikke toiduainete tarneahelaid, suurendades ja mitmekesistades nii enim puudustkannatavatele isikutele antavate toiduainete koguseid ning vähendades ja ennetades toiduainete raiskamist.

3. Abifond edendab **Euroopa tasandil** vastastikust õppimist, võrgustike loomist ja heade tavade levitamist seoses enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalise abi andmisega. **Kaasata võib ka asjaomaseid organisatsioone ja projekte, mille puhul ei kasutata abifondi vahendeid.**

Muudatusettepanekud 40 ja 76

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 5

Komisjoni ettepanek

1. ELi eelarvest abifondile eraldatud osa rakendatakse liikmesriikide ja komisjoni ühise juhtimise raames kooskõlas finantsmääruse artikli 55 lõike 1 punktiga b, välja arvatud komisjoni algatusel antav tehniline abi, mida rakendatakse eelarve otsese täitmise raames vastavalt finantsmääruse artikli 55 lõike 1 punktile a.

2. Komisjon ja liikmesriigid tagavad, et abifondilt saadav toetus on kooskõlas liidu poliitika ja prioriteetidega ning täiendab muid liidu rahastamisvahendeid.

3. Abifondilt saadavat toetust **rakendatakse** komisjoni ja **liikmesriikide tihedas koostöös.**

Muudatusettepanek

1. ELi eelarvest abifondile eraldatud osa rakendatakse liikmesriikide ja komisjoni ühise juhtimise raames kooskõlas finantsmääruse artikli 55 lõike 1 punktiga b, välja arvatud komisjoni algatusel antav tehniline abi, mida rakendatakse eelarve otsese täitmise raames vastavalt finantsmääruse artikli 55 lõike 1 punktile a.

2. Komisjon ja liikmesriigid tagavad, et abifondilt saadav toetus on kooskõlas liidu poliitika ja prioriteetidega ning täiendab muid liidu rahastamisvahendeid.

3. Abifondilt saadavat toetust **antakse tihedas koostöös** komisjoni ja **liikmesriikidega, kes teevad omakorda toostööd pädevate piirkondlike ja kohalike omavalitsuste ja partnerorganisatsioonidega.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

4. Liikmesriigid ja nende selleks määratud asutused vastutavad rakenduskavade elluviimise ja käesoleva määruse kohaste ülesannete täitmise eest kooskõlas liikmesriigi institutsioonilise, õigus- ja finantsraamistikuga ning vastavuses käesoleva määrusega.

5. Abifondi rakendamise ja kasutamise kord, eeskätt aruandluse, hindamise, juhtimise ja kontrolliga seotud vajalike finants- ja haldusressursside osas, võtab arvesse **proportsionaalsuse põhimõtet ja lähtub eraldatud toetuse suurusest.**

6. Komisjon ja liikmesriigid tagavad kooskõlas oma kohustustega koordineerimise Euroopa Sotsiaalfondiga ning liidu muude poliitikavaldkondade ja vahenditega.

7. Komisjon, liikmesriigid ja toetusesaajad rakendavad usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtet kooskõlas finantsmääruse artikliga 26.

8. Komisjon ja liikmesriigid tagavad abifondi tulemuslikkuse, eeskätt järelevalve, aruandluse ja hindamise abil.

9. Komisjon ja liikmesriigid täidavad abifondiga seonduvaid ülesandeid eesmärgiga vähendada toetusesaajate halduskoormust.

Muudatusettepanek

4. Liikmesriigid ja nende selleks määratud asutused **või vajaduse korral pädevad piirkondlikud omavalitsused** vastutavad rakenduskavade elluviimise ja käesoleva määruse kohaste ülesannete täitmise eest kooskõlas liikmesriigi institutsioonilise, õigus- ja finantsraamistikuga ning vastavuses käesoleva määrusega.

5. Abifondi rakendamise ja kasutamise kord, eeskätt aruandluse, hindamise, juhtimise ja kontrolliga seotud vajalike finants- ja haldusressursside osas, võtab arvesse **vabatahtlike toetusel tegutsevate organisatsioonide piiratud haldussuutlikkust ning tagab, et neile ei tekitataks eelmisest programmist suuremat halduskoormust.**

6. Komisjon ja liikmesriigid tagavad kooskõlas oma kohustustega **ja selleks, et vältida kahekordset rahastamist**, koordineerimise Euroopa Sotsiaalfondiga ning liidu muude poliitikavaldkondade ja vahenditega, **eelkõige tervishoiu valdkonnas võetud liidu meetmetega.**

7. Komisjon, liikmesriigid ja toetusesaajad rakendavad usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtet kooskõlas finantsmääruse artikliga 26.

8. Komisjon ja liikmesriigid tagavad abifondi tulemuslikkuse, eeskätt järelevalve, aruandluse ja hindamise abil **ning kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning partnerorganisatsioonide tiheda ja korrapärase konsulteerimise abil, rakendades fondi meetmeid mõju hindamisel.**

9. Komisjon ja liikmesriigid **võtavad meetmeid abifondi tulemuslikkuse tagamiseks ja** täidavad abifondiga seonduvaid ülesandeid eesmärgiga vähendada toetusesaajate halduskoormust.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

10. Komisjon ja liikmesriigid tagavad meeste ja naiste võrdõiguslikkuse põhimõtte ning soolise aspekti kaasamise abifondi rakendamise eri etappide jooksul. Liikmesriigid ja komisjon võtavad vajalikud meetmed, et hoida abifondi ettevalmistamise ja rakendamise ajal ära igasugune diskrimineerimine soo, rassi või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuse, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse põhjal.

11. Toimingud, mida finantseeritakse abifondist, peavad olema kooskõlas kohaldatavate liidu ja riiklike seadustega. Eelkõige võib abifondi kasutada üksnes selleks, et toetada sellise **toidu või kaupade** jaotamist, mis **vastavad** tarbijaohutust käsitlevatele liidu õigusaktidele.

12. Liikmesriigid ja toetusesaajad valivad toiduained ja **kaubad** objektiivsete kriteeriumide alusel. **Toiduainete ja kaupade** (kui neid jaotatakse) valikukriteeriumid võtavad arvesse ka kliima- ja keskkonnaalaseid aspekte, eelkõige eesmärgiga vähendada toidujäätmete teket.

10. Komisjon ja liikmesriigid tagavad meeste ja naiste võrdõiguslikkuse põhimõtte ning soolise aspekti kaasamise abifondi **ettevalmistuse, kavandamise, haldamise**, rakendamise, **järelevalve ja hindamise** eri etappide jooksul, **samuti teavituskampaaniates ja heade tavade vahetamisel, kasutades võimaluse korral andmeid, mis on kummagi soo kohta eraldi välja toodud**. Liikmesriigid ja komisjon võtavad vajalikud meetmed, et hoida abifondi **ja sellega seotud programmide ja operatsioonide** ettevalmistamise ja rakendamise ajal ära igasugune diskrimineerimine soo, rassi või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuse, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse põhjal.

11. Toimingud, mida finantseeritakse abifondist, peavad olema kooskõlas kohaldatavate liidu ja riiklike seadustega. Eelkõige võib abifondi kasutada üksnes selleks, et toetada sellise **toidu- ja esmase materiaalse abi** jaotamist, mis **vastab** tarbijaohutust käsitlevatele liidu õigusaktidele.

11 a. Võimaluse korral põhineb toiduainete valik tasakaalustatud ja kvaliteetse, sh värskel toidu põhimõttel ja see peaks toetama lõplike abisaajate tervislikku toitumist.

12. Liikmesriigid ja toetusesaajad valivad toiduained ja **esmase materiaalse abi** objektiivsete kriteeriumide alusel, **mis on seotud enim puudustkannatavate isikute vajadustega**.

12 a. Võimaluse korral tuleks kliima ja keskkonna säästmiseks seada esmatähtsale kohale kohalikud ja piirkondlikud tooted ja pöörata jaotusahela igas etapis eritähelepanu toidujäätmete tekke vähendamisele. See võib hõlmata ka partnerlussuhteid, mis on ettevõtetega sotsiaalse ettevõtluse raames sõlmitud kogu toiduahela ulatuses.

12 b. Komisjon ja liikmesriigid tagavad, et abifondist abi jaotamisel austatakse enim puudustkannatavate inimeste väärikut.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Abifondi eelarveliste kulukohustuste täitmiseks ette nähtud **koguvahendid ajavahemikuks 2014–2020 on 2 500 000 000 eurot** 2011. aasta hindades **vastavalt II lisas toodud jaotusele aastate kaupa**.

Muudatusettepanek

1. Abifondi eelarveliste kulukohustuste täitmiseks **ajavahemikul 2014–2020** ette nähtud **koguvahendite summa** (2011. aasta hindades) **ei ole reaalkaardis väiksem kui seitsmekordne eelarvehendite summa, mis 2011. aastal vastu võetud eelarves eraldati puudustkannatavatele isikutele suunatud abiprogrammile**.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Komisjon võtab otsuse vastu rakendusaktidega, milles sätestatakse koguvahendite iga-aastane jaotus liikmesriikide kaupa, kooskõlas määruse (EL) nr ... (vaesusevastast võitlust käsitlev määrus) artikli 84 lõikega 5, ilma et see piiraks kõnealuse artikli lõike 4 kohaldamist, **võttes arvesse järgmisi Eurostati kehtestatud kriteeriume**:

- (a) **elanikkond**, kes kannatab ränka materiaalselt puudust;
- (b) **elanikkond**, kes elab väga madala tööhõivega leibkondades.

Muudatusettepanek

3. Komisjon võtab otsuse vastu rakendusaktidega, milles sätestatakse koguvahendite iga-aastane jaotus liikmesriikide kaupa, kooskõlas määruse (EL) nr ... (vaesusevastast võitlust käsitlev määrus) artikli 84 lõikega 5, ilma et see piiraks kõnealuse artikli lõike 4 kohaldamist, **lähtudes kõige viimastest Eurostati kehtestatud kriteeriumidest, mis puudutavad**:

- (a) **kogu elanikkonna protsentuaalse osana elanikkonda**, kes kannatab ränka materiaalselt puudust;
- (b) **hiljutist muutust elanikkonna seas**, kes elab väga madala tööhõivega leibkondades.

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7

Komisjoni ettepanek

1. Iga liikmesriik esitab komisjonile kolme kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist ühe rakenduskava, mis hõlmab ajavahemikku 1. jaanuarist 2014. kuni 31. detsembrini 2020. ning sisaldab järgmisi andmeid:

Muudatusettepanek

1. Iga liikmesriik esitab komisjonile kolme kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist ühe rakenduskava, mis hõlmab ajavahemikku 1. jaanuarist 2014. kuni 31. detsembrini 2020. ning sisaldab järgmisi andmeid:

- (-a) **sellele eraldatud osa summa, mida kavatsetakse kasutada**;

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

- (a) **rakenduskava raames** käsitletava materiaalse puuduse liigi (liikide) **kindlaksmääramine ja** valimise põhjendus, **iga käsitletava materiaalse puuduse liigi** peamised näitajad ning toidu või kaupade jaotamise eesmärgid ja võetavad kaasnevad meetmed, võttes arvesse artikli 14 kohaselt tehtud eelhindamise tulemusi;
- (b) asjakohase riikliku kava kirjeldus iga käsitletava materiaalse puuduse liigi kohta;
- (c) enim puudustkannatavate isikute abikõlblikkuse kriteeriumide sätestamise mehhanismi kirjeldus, vajaduse korral liigendatakse kriteeriumid käsitletava materiaalse puuduse liigi järgi;
- (d) toimingute valiku kriteeriumid ja valikumehhanismi kirjeldus, vajaduse korral liigendatakse kriteeriumid käsitletava materiaalse puuduse liigi järgi;
- (e) partnerorganisatsioonide valiku kriteeriumid, vajaduse korral liigendatakse kriteeriumid käsitletava materiaalse puuduse liigi järgi;
- (f) mehhanismi kirjeldus, millega tagatakse vastastikune täiendus Euroopa Sotsiaalfondiga;
- (g) rakenduskava nende rakendussätete kirjeldus, millega määratakse kindlaks korraldusasutus, sertifitseerimisasutus (vajaduse korral), auditeerimisasutus ja asutus, kellele komisjon makseid teeb, ning järelevahtemenetluse kirjeldus;
- (h) nende meetmete kirjeldus, mis võetakse, et kaasata rakenduskava ettevalmistamisse pädevaid piirkondlikke, kohalikke ja muid avalik-õiguslikke asutusi, samuti kodanikuühiskonda esindavaid asutusi ning võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise edendamise eest vastutavaid asutusi;
- (i) artikli 25 lõike 2 kohase kavandatava tehnilise abi kasutamise kirjeldus, mis hõlmab meetmeid, mille eesmärk on parandada toetusesaajate haldussuutlikkust täita rakenduskavaga ettenähtud ülesandeid;

Muudatusettepanek

- (a) käsitletava materiaalse puuduse liigi (liikide) valimise põhjendus ning **rakenduskava kirjeldus ja** peamised näitajad, võttes arvesse artikli 14 kohaselt tehtud eelhindamise tulemusi;
- (b) asjakohase riikliku kava kirjeldus iga käsitletava materiaalse puuduse liigi kohta;
- (c) enim puudustkannatavate isikute abikõlblikkuse kriteeriumide sätestamise mehhanismi kirjeldus, vajaduse korral liigendatakse kriteeriumid käsitletava materiaalse puuduse liigi järgi;
- (d) toimingute valiku kriteeriumid ja valikumehhanismi kirjeldus, vajaduse korral liigendatakse kriteeriumid käsitletava materiaalse puuduse liigi järgi;
- (e) partnerorganisatsioonide valiku kriteeriumid, vajaduse korral liigendatakse kriteeriumid käsitletava materiaalse puuduse liigi järgi;
- (f) mehhanismi kirjeldus, millega tagatakse vastastikune täiendus Euroopa Sotsiaalfondiga, **näidates selget erisust kahe fondi kaetavate meetmete vahel;**
- (f a) artiklis 5 kehtestatud põhimõtete täitmiseks mõeldud konkreetsete meetmete kirjeldus ja eraldatud rahasumma;**
- (g) rakenduskava nende rakendussätete kirjeldus, millega määratakse kindlaks korraldusasutus, sertifitseerimisasutus (vajaduse korral), auditeerimisasutus ja asutus, kellele komisjon makseid teeb, ning järelevahtemenetluse kirjeldus;
- (h) nende meetmete kirjeldus, mis võetakse, et kaasata rakenduskava ettevalmistamisse pädevaid piirkondlikke, kohalikke ja muid avalik-õiguslikke asutusi, samuti kodanikuühiskonda esindavaid asutusi ning võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise edendamise eest vastutavaid asutusi;
- (i) artikli 25 lõike 2 kohase kavandatava tehnilise abi kasutamise kirjeldus, mis hõlmab meetmeid, mille eesmärk on parandada toetusesaajate haldussuutlikkust täita rakenduskavaga ettenähtud ülesandeid;

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(j) rahastamiskava koos järgmise kahe tabeliga:

(j) rahastamiskava koos järgmise kahe tabeliga:

i) tabel, milles on iga aasta kohta esitatud artikliga 18 kooskõlas olev rahaliste assigneeringute summa, mida on kavas toetuse jaoks abifondist eraldada ja artikliga 18 kooskõlas olev kaasrahastamise määr;

i) tabel, milles on iga aasta kohta esitatud artikliga 18 kooskõlas olev rahaliste assigneeringute summa, mida on kavas toetuse jaoks abifondist eraldada ja artikliga 18 kooskõlas olev kaasrahastamise määr;

ii) tabel, milles on esitatud kogu rakenduskava tööperioodi jooksul rakenduskava raames toetuseks eraldatavate rahaliste assigneeringute kogusumma iga käsitletava materiaalse puuduse liigi ning kaasnevate meetmete kohta.

ii) tabel, milles on esitatud kogu rakenduskava tööperioodi jooksul rakenduskava raames toetuseks eraldatavate rahaliste assigneeringute kogusumma iga käsitletava materiaalse puuduse liigi ning kaasnevate meetmete kohta.

Punktis e osutatud partnerorganisatsioonid, kelle vahetu tegevus hõlmab **toidu või kaupade** jaotamist, võtavad ise materiaalse abi osutamist täiendavaid meetmeid, mille eesmärk on enim puudustkannatavate isikute sotsiaalne kaasatus, olenemata sellest, kas abifond seda tegevust toetab või mitte.

Punktis e osutatud partnerorganisatsioonid, kelle vahetu tegevus hõlmab **toidu- ja/või esmase materiaalse abi** jaotamist, võtavad ise **või koostöös muude organisatsioonidega** materiaalse abi osutamist täiendavaid meetmeid, mille eesmärk on enim puudustkannatavate isikute sotsiaalne kaasatus, olenemata sellest, kas abifond seda tegevust toetab või mitte.

2. Rakenduskavad koostavad liikmesriigid või nende määratud asutused koostöös pädevate piirkondlike, kohalike ja muude avalik-õiguslike asutustega, **kodanikuühiskonda esindavate organitega ning võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise edendamise eest vastutavate organitega.**

2. Rakenduskavad koostavad liikmesriigid või nende määratud asutused koostöös pädevate piirkondlike, kohalike ja muude avalik-õiguslike asutustega **ning asjaomaste sidusrühmadega. Liikmesriigid tagavad, et rakenduskavad oleksid tihedalt seotud riigi sotsiaalse kaasamise poliitikaga.**

3. Liikmesriigid koostavad oma rakenduskavad vastavalt I lisas esitatud vormile.

3. Liikmesriigid koostavad oma rakenduskavad vastavalt I lisas esitatud vormile.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik võib esitada taotluse rakenduskava muutmiseks. Taotlusele tuleb lisada läbivaadatud rakenduskava ning muudatuste põhjendused.

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 45
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10

Komisjoni ettepanek

Platvorm

Komisjon **loob** liidu tasandil **platvormi, et soodustada** kogemuste vahetamist, suutlikkuse suurendamist, võrgustike loomist ja **asjakohaste tulemuste levitamist enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalise abi osutamise valdkonnas.**

Lisaks konsulteerib komisjon abifondist saadud toetuse rakendamise küsimustes vähemalt kord aastas organisatsioonidega, kes esindavad partnerorganisatsioone liidu tasandil.

Muudatusettepanek

Heade tavade vahetamine

Komisjon **soodustab** liidu tasandil kogemuste vahetamist, suutlikkuse suurendamist, võrgustike loomist ja **sotsiaalset innovatsiooni, ühendades kõigist liikmesriikidest pärit partnerorganisatsioone ja muid asjaomaseid sidusrühmi.**

Lisaks konsulteerib komisjon abifondist saadud toetuse rakendamise küsimustes vähemalt kord aastas organisatsioonidega, kes esindavad partnerorganisatsioone liidu tasandil, **ning annab seejärel Euroopa Parlamendile ja nõukogule õigeaegset tagasisidet.**

Komisjon toetab ka abifondiga seotud tulemuste, aruannete ja muu teabe levitamist internetis.

Muudatusettepanek 46
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11

Komisjoni ettepanek

1. Alates 2015. aastast kuni 2022. aastani esitavad liikmesriigid komisjonile iga aasta 30. juuniks iga-aastase aruande rakenduskava elluviimise kohta eelmisel majandusaastal.

2. Liikmesriigid koostavad iga-aastase rakendusaruande vastavalt vormile, mille komisjon on vastu võtnud, lähtudes sealhulgas ühiste sisend- ja tulemusnäitajate loetelust.

Muudatusettepanek

1. Alates 2015. aastast kuni 2022. aastani esitavad liikmesriigid komisjonile iga aasta 30. juuniks iga-aastase aruande rakenduskava elluviimise kohta eelmisel majandusaastal.

2. Liikmesriigid koostavad iga-aastase rakendusaruande vastavalt vormile, mille komisjon on vastu võtnud, lähtudes sealhulgas ühiste sisend- ja tulemusnäitajate loetelust.

Nende näitajate hulka kuuluvad:

(a) hiljutised muutused tõsisele materiaalsele puudusele suunatud sotsiaalvaldkonna kulutustes nii absoluutarvudes, suhtes SKPga kui ka suhtes kogu avaliku sektori kulutustega;

(b) hiljutised muutused sotsiaalvaldkonna õigusaktides, milles käsitletakse toetusesaajate ja muude ränga materiaalse puudusega tegelevate organisatsioonide juurdepääsu rahastusele.

Kolmapäev, 12. juuni 2013*Komisjoni ettepanek*

3. Iga-aastased rakendusaruanded on vastuvõetavad, kui need sisaldavad kogu vajaliku teabe vastavalt lõikes 2 osutatud vormile, mis hõlmab ka ühiseid näitajaid. Kui iga-aastane rakendusaruanne ei ole vastuvõetav, teatab komisjon asjaomasele liikmesriigile sellest 15 tööpäeva jooksul alates rakendusaruande kättesaamisest. Kui komisjon ei ole kõnealust teavet tähtaja jooksul edastanud, loetakse aruanne vastuvõetavaks.

4. Komisjon vaatab iga-aastase rakendusaruande läbi ja teatab liikmesriigile oma tähelepanekutest kahe kuu jooksul alates iga-aastase rakendusaruande kättesaamisest.

Kui komisjon ei esita oma tähelepanekuid nimetatud tähtaja jooksul, loetakse aruanded vastuvõetuks.

5. Liikmesriik esitab rakenduskava elluviimise lõpparuande 30. septembriks 2023.

Liikmesriigid koostavad lõpliku rakendusaruande vastavalt vormile, mille komisjon on vastu võtnud.

Komisjon vaatab lõpliku rakendusaruande läbi ja teatab liikmesriigile oma tähelepanekutest viie kuu jooksul alates lõpliku aruande kättesaamisest.

Kui komisjon ei esita oma tähelepanekuid nimetatud tähtaja jooksul, loetakse aruanded vastuvõetuks.

6. Komisjon võtab iga-aastase rakendusaruande vormi, sh loetelu lõpliku rakendusaruande ühiste näitajate kohta, vastu rakendusakti abil. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu artikli 60 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.

7. Komisjon võib esitada liikmesriigile tähelepanekuid, mis käsitlevad rakenduskava elluviimist. Korraldusasutus teavitab komisjoni võetud parandusmeetmetest kolme kuu jooksul.

8. Korraldusasutus avalikustab iga-aastase ja lõpliku rakendusaruande kokkuvõtte.

Muudatusettepanek

3. Iga-aastased rakendusaruanded on vastuvõetavad, kui need sisaldavad kogu vajaliku teabe vastavalt lõikes 2 osutatud vormile, mis hõlmab ka ühiseid näitajaid. Kui iga-aastane rakendusaruanne ei ole vastuvõetav, teatab komisjon asjaomasele liikmesriigile sellest 15 tööpäeva jooksul alates rakendusaruande kättesaamisest. Kui komisjon ei ole kõnealust teavet tähtaja jooksul edastanud, loetakse aruanne vastuvõetavaks.

4. Komisjon vaatab iga-aastase rakendusaruande läbi ja teatab liikmesriigile oma tähelepanekutest kahe kuu jooksul alates iga-aastase rakendusaruande kättesaamisest.

Kui komisjon ei esita oma tähelepanekuid nimetatud tähtaja jooksul, loetakse aruanded vastuvõetuks.

5. Liikmesriik esitab rakenduskava elluviimise lõpparuande 30. septembriks 2023.

Liikmesriigid koostavad lõpliku rakendusaruande vastavalt vormile, mille komisjon on vastu võtnud.

Komisjon vaatab lõpliku rakendusaruande läbi ja teatab liikmesriigile oma tähelepanekutest viie kuu jooksul alates lõpliku aruande kättesaamisest.

Kui komisjon ei esita oma tähelepanekuid nimetatud tähtaja jooksul, loetakse aruanded vastuvõetuks.

6. Komisjon võtab iga-aastase rakendusaruande vormi, sh loetelu lõpliku rakendusaruande ühiste näitajate kohta, vastu rakendusakti abil. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu artikli 60 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.

7. Komisjon võib esitada liikmesriigile tähelepanekuid, mis käsitlevad rakenduskava elluviimist. Korraldusasutus teavitab komisjoni võetud parandusmeetmetest kolme kuu jooksul.

8. Korraldusasutus avalikustab iga-aastase ja lõpliku rakendusaruande kokkuvõtte.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8 a. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule õigel ajal iga-aastaste rakendusaruannete kokkuvõtte ning lõpliku rakendusaruande.

8 b. Rakendamisarundeid käsitlev menetlus ei tohi olla eraldatud vahendite ja toetuse olemusega võrreldes ülemäärane ning ei tohi põhjustada tarbetut halduskoormust.

Muudatusettepanek 47**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 12**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kahepoolne läbivaatamiskoosolek**Kahepoolsed läbivaatamiskoosolekud**

1. Alates 2014. aastast kuni 2022. aastani kohtuvad komisjon ja liikmesriigid igal aastal, kui ei ole lepitud kokku teisiti, et läbi vaadata rakenduskava elluviimisel tehtud edusammud, võttes arvesse iga-aastast rakendusaruannet ja vajaduse korral artikli 11 lõikes 7 osutatud komisjoni tähelepanekuid.

2. Kahepoolset läbivaatamiskoosolekut juhatab komisjon.

3. Liikmesriigid tagavad, et pärast koosolekut võetakse komisjoni arvamusest lähtuvad vajalikud järelemeetmed.

1. Alates 2014. aastast kuni 2022. aastani kohtuvad komisjon ja liikmesriigid igal aastal, kui ei ole lepitud kokku teisiti, et läbi vaadata rakenduskava elluviimisel tehtud edusammud, võttes arvesse iga-aastast rakendusaruannet ja vajaduse korral artikli 11 lõikes 7 osutatud komisjoni tähelepanekuid.

2. Kahepoolset läbivaatamiskoosolekut juhatab komisjon.

3. Liikmesriigid tagavad, et pärast koosolekut võetakse komisjoni arvamusest lähtuvad vajalikud järelemeetmed, **ja viitavad sellele järgmise aasta või vajaduse korral järgmiste aastate rakendusaruandes.**

Muudatusettepanek 48**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 13**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid eraldavad vajalikud vahendid hindamiste läbiviimiseks ja tagavad menetlused hindamisteks vajalike andmete esitamiseks ning kogumiseks, sealhulgas artiklis 11 osutatud ühiste näitajatega seotud andmed.

1. Liikmesriigid eraldavad vajalikud vahendid hindamiste läbiviimiseks ja tagavad menetlused hindamisteks vajalike andmete esitamiseks ning kogumiseks, sealhulgas artiklis 11 osutatud ühiste näitajatega seotud andmed.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

2. Hindamisi viivad läbi eksperdid, kes tegutsevad rakenduskava elluviimise eest vastutavatest asutustest sõltumatult. Kõik hinnangud avalikustatakse täies mahus.

Muudatusettepanek

2. Hindamisi viivad läbi eksperdid, kes tegutsevad rakenduskava elluviimise eest vastutavatest asutustest sõltumatult. Kõik hinnangud avalikustatakse täies mahus, **kuid need ei või mingil juhul sisaldada lõplike abisaajate isikuandmeid.**

2 a. Hindamised ei tohi olla eraldatud vahendite ja toetuse olemusega võrreldes ülemäärased ning ei tohi põhjustada tarbetut halduskoormust.

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 14

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid viivad läbi rakenduskava eelhindamise.
2. Eelhindamine viiakse läbi ameti vastutusel, kes vastutab rakenduskava ettevalmistamise eest. Eelhindamine esitatakse komisjonile rakenduskavaga ühel ajal koos kommenteeritud kokkuvõttega.
3. Eelhindamiste käigus hinnatakse järgmist:
 - (a) panus liidu eesmärgi saavutamisse vähendada 2020. aastaks vähemalt 20 miljoni võrra inimeste arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus, võttes arvesse käsitletava materiaalse puuduse liiki ja siseriiklikke olukorda vaesuse, sotsiaalse tõrjutuse ja materiaalse puuduse osas;
 - (b) kavandatava rakenduskava sisemine sidusus ja seos muude asjakohaste rahastamisvahenditega;
 - (c) eelarveliste vahendite eraldamise kooskõla rakenduskava eesmärkidega;

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid viivad läbi rakenduskava eelhindamise.
2. Eelhindamine viiakse läbi ameti vastutusel, kes vastutab rakenduskava ettevalmistamise eest. Eelhindamine esitatakse komisjonile rakenduskavaga ühel ajal koos kommenteeritud kokkuvõttega.
3. Eelhindamiste käigus hinnatakse järgmist:
 - (a) panus liidu eesmärgi saavutamisse vähendada 2020. aastaks vähemalt 20 miljoni võrra inimeste arvu, kes elavad **vaesuses või** vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus, võttes arvesse käsitletava materiaalse puuduse liiki ja siseriiklikke olukorda vaesuse, sotsiaalse tõrjutuse ja materiaalse puuduse osas;
 - (a a) panus toidujäätmete tekke vähendamisse;**
 - (b) kavandatava rakenduskava sisemine sidusus ja seos muude asjakohaste rahastamisvahenditega;
 - (c) eelarveliste vahendite eraldamise kooskõla rakenduskava eesmärkidega;

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(d) eeldatavate väljundite panus **tulemuste** saavutamisse;

(d) eeldatavate väljundite panus **abifondi eesmärkide** saavutamisse;

(d a) asjaomaste sidusrühmade tõhus kaasamine rakenduskava väljatöötamise ja rakendamisse;

(e) rakenduskava järelevamenetluste ja hindamiste tegemiseks vajalike andmete kogumise menetluste sobivus.

(e) rakenduskava järelevamenetluste ja hindamiste tegemiseks vajalike andmete kogumise menetluste sobivus.

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 15

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Rakenduskava tööperioodi jooksul **võib** korraldusasutus **viia läbi hindamisi** rakenduskava **tulemuslikkuse ja tõhususe hindamiseks**.

1. Rakenduskava tööperioodi jooksul **hindab** korraldusasutus rakenduskava **tulemuslikkust ja tõhusust**.

2. Korraldusasutus teostab 2017. ja 2021. aastal struktureeritud uuringu lõplike abisaajate kohta vastavalt komisjoni esitatud vormile. Komisjon **kehtestab vormi rakendusaktiga**. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu artikli 60 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.

2. Korraldusasutus teostab 2017. ja 2021. aastal struktureeritud uuringu lõplike abisaajate kohta vastavalt komisjoni esitatud vormile. Komisjon **võtab pärast konsulteerimist asjaomaste sidusrühmadega vastu rakendusakti, millega määratakse kindlaks vorm**. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu artikli 60 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.

3. Komisjon võib **rakenduskava hindamisi teha oma** algatusel.

3. Komisjon võib **omal** algatusel **rakenduskavasid hinnata**.

3 a. Komisjon esitab abifondi vahehindamise tulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt 2018. aasta märtsis.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 16

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Omal algatusel ja tihedas koostöös liikmesriikidega teeb komisjon väliseksperptide abiga järelhindamise, et hinnata saavutatud tulemuste **tõhusust ja** järjepidevust ning selleks, et mõõta abifondi lisaväärtust. Järelhindamine peab olema lõpetatud 31. detsembriks 2023.

Omal algatusel ja tihedas koostöös liikmesriikidega teeb komisjon väliseksperptide abiga järelhindamise, et hinnata **abifondi tõhusust ja tulemuslikkust ning** saavutatud tulemuste järjepidevust ning selleks, et mõõta abifondi lisaväärtust. Järelhindamine peab olema lõpetatud 31. detsembriks 2023.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 52
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid annavad teavet abifondist toetust saavate meetmete kohta ja edendavad neid meetmeid. Selline teave on suunatud enim puudustkannatavatele isikutele, **meediale ja** laiemale üldsusele. Selles rõhutatakse liidu rolli ja tagatakse abifondi panuse nähtavus.

2. Selleks et tagada abifondi toetuse läbipaistvus, säilitab korraldusasutus loendit abifondi poolt toetatavate toimingute kohta CSV- või XML-vormingus, mis on kättesaadav veebisaidi kaudu. Loend peab sisaldama vähemalt toetusesaaja nime, aadressi, eraldatud ELi rahaliste vahendite summat ja käsitletava materiaalse puuduse liiki.

Toimingute loendit uuendatakse vähemalt iga kaheteist kuu tagant.

3. Toimingu rakendamise ajal teavitavad toetusesaajad ja partnerorganisatsioonid üldsust abifondist saadud toetusest, paigutades vähemalt ühe toimingut, sealhulgas Euroopa Liidu rahalist toetust kajastava plakati (vähemalt suuruses A3) üldsusele hõlpsasti nähtavasse kohta igal pool, kus **toitu ja kaupu** jaotatakse või täiendavaid meetmeid võetakse, välja arvatud juhul, kui see ei ole jaotamise asjaolusid arvestades võimalik.

Kui toetusesaajatel ja partnerorganisatsioonidel on oma veebileht, esitatakse seal toimingu lühikirjeldus, sealhulgas teave selle eesmärkide ja tulemuste kohta, milles tõstetakse esile Euroopa Liidu rahalist toetust.

4. Toetusesaaja ja partnerorganisatsioonide kõigi teabe- ja teabevahetusmeetmete puhul osutatakse toimingu jaoks abifondist saadud toetusele, kasutades selleks Euroopa Liidu embleemi ning viidet liidule ja abifondile.

Muudatusettepanek

1. **Komisjon ja** liikmesriigid annavad teavet abifondist toetust saavate meetmete kohta ja edendavad neid meetmeid. Selline teave on suunatud **eriti** enim puudustkannatavatele isikutele, **kuid ka** laiemale üldsusele **ja meediale**. Selles rõhutatakse liidu rolli ja tagatakse abifondi, **liikmesriikide ja partnerorganisatsioonide poolt liidu sotsiaalse ühtekuuluvuse eesmärkide saavutamisse antud** panuse nähtavus **ilma lõplikke abisaajaid häälmärgistamata**.

2. Selleks et tagada abifondi toetuse läbipaistvus, säilitab korraldusasutus loendit abifondi poolt toetatavate toimingute kohta CSV- või XML-vormingus, mis on kättesaadav veebisaidi kaudu. Loend peab sisaldama vähemalt toetusesaaja nime, aadressi, eraldatud ELi rahaliste vahendite summat ja käsitletava materiaalse puuduse liiki.

Toimingute loendit uuendatakse vähemalt iga kaheteist kuu tagant.

3. Toimingu rakendamise ajal teavitavad toetusesaajad ja partnerorganisatsioonid üldsust abifondist saadud toetusest, paigutades **ilma lõplikke abisaajaid häälmärgistamata kas** vähemalt ühe toimingut, sealhulgas Euroopa Liidu rahalist toetust kajastava plakati (vähemalt suuruses A3) **või mõistliku suurusega liidu lipu** üldsusele hõlpsasti nähtavasse kohta igal pool, kus **toidu- ja/või esmast materiaalsel abi** jaotatakse või täiendavaid meetmeid võetakse, välja arvatud juhul, kui see ei ole jaotamise asjaolusid arvestades võimalik.

Kui toetusesaajatel ja partnerorganisatsioonidel on oma veebileht, esitatakse seal toimingu lühikirjeldus, sealhulgas teave selle eesmärkide ja tulemuste kohta, milles tõstetakse esile Euroopa Liidu rahalist toetust.

4. Toetusesaaja ja partnerorganisatsioonide kõigi teabe- ja teabevahetusmeetmete puhul osutatakse toimingu jaoks abifondist saadud toetusele, kasutades selleks Euroopa Liidu embleemi ning viidet liidule ja abifondile.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

5. Korraldusasutus teavitab toetusesaajaid lõikes 2 osutatud toimingute loetelu avaldamisest. Korraldusasutus tagab teabe ja avalikustatavad materjalid, sealhulgas elektroonilised vormid, et aidata toetusesaajatel ja partnerorganisatsioonidel täita lõikes 3 sätestatud kohustusi.

6. Isikuandmete töötlemisel vastavalt **käesolevale artiklile**, toimivad rakendusametused, toetusesaajad ja partnerorganisatsioonid kooskõlas direktiiviga 95/46/EÜ.

Muudatusettepanek

5. Korraldusasutus teavitab toetusesaajaid lõikes 2 osutatud toimingute loetelu avaldamisest. Korraldusasutus tagab teabe ja avalikustatavad materjalid, sealhulgas elektroonilised vormid, et aidata toetusesaajatel ja partnerorganisatsioonidel täita lõikes 3 sätestatud kohustusi.

6. Isikuandmete töötlemisel vastavalt **artiklitele 13–17** toimivad rakendusametused, toetusesaajad ja partnerorganisatsioonid kooskõlas direktiiviga 95/46/EÜ.

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 18

Komisjoni ettepanek

1. Rakenduskava **kaasfinantseerimise** määr **ei tohi olla suurem kui 85 %** avaliku sektori abikõlblikest kuludest.

2. Komisjoni otsuses rakenduskava vastuvõtmise kohta määratakse kindlaks rakenduskava suhtes kohaldatav kaasfinantseerimise määr ja abifondist eraldatava toetuse maksimaalne summa.

3. Komisjoni algatusel või komisjoni nimel rakendatavaid tehnilise abi meetmeid võib rahastada 100 % ulatuses.

Muudatusettepanek

1. Rakenduskava **kaasrahastamise** määr **on 85 %** avaliku sektori abikõlblikest kuludest. **Seda võib artikli 19 lõikes 1 nimetatud juhtudel suurendada. Liikmesriigid võivad toetada abifondide tegevust täiendavatest riiklikest fondidest.**

1 a. Abifondi tegevust ei kaasrahasta mingil juhul toetusesaajad.

2. Komisjoni otsuses rakenduskava vastuvõtmise kohta määratakse kindlaks rakenduskava suhtes kohaldatav kaasfinantseerimise määr ja abifondist eraldatava toetuse maksimaalne summa.

3. Komisjoni algatusel või komisjoni nimel rakendatavaid tehnilise abi meetmeid võib rahastada 100 % ulatuses.

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 19

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigi taotlusel võib vahemakseid ja lõppmakset suurendada 10 protsendipunkti võrra üle rakenduskava suhtes kehtestatud kaasfinantseerimise määra. Suurendatud kaasfinantseerimismäär, mis ei tohi ületada 100 %, kohaldatakse maksetaotluse suhtes, mis on seotud selle aruandeperioodiga, mil liikmesriik esitab taotluse, ning sellele järgnevate aruandeperioodidega, mil liikmesriigi puhul on täidetud mõni järgmist tingimustest:

(a) kui asjaomane liikmesriik on võtnud kasutusele euro, saab ta liidult makromajanduslikku finantsabi nõukogu määruse (EL) nr 407/2010 raames;

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigi taotlusel võib vahemakseid ja lõppmakset suurendada 10 protsendipunkti võrra üle rakenduskava suhtes kehtestatud kaasfinantseerimise määra. Suurendatud kaasfinantseerimismäär, mis ei tohi ületada 100 %, kohaldatakse maksetaotluse suhtes, mis on seotud selle aruandeperioodiga, mil liikmesriik esitab taotluse, ning sellele järgnevate aruandeperioodidega, mil liikmesriigi puhul on täidetud mõni järgmist tingimustest:

(a) kui asjaomane liikmesriik on võtnud kasutusele euro, saab ta liidult makromajanduslikku finantsabi nõukogu määruse (EL) nr 407/2010 raames;

Kolmapäev, 12. juuni 2013*Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

(b) kui asjaomane liikmesriik ei ole võtnud kasutusele eurot, saab ta keskmise tähtajaga finantsabi nõukogu määruse (EÜ) nr 332/2002 raames;

(b) kui asjaomane liikmesriik ei ole võtnud kasutusele eurot, saab ta keskmise tähtajaga finantsabi nõukogu määruse (EÜ) nr 332/2002 raames;

(c) liikmesriik saab finantsabi vastavalt Euroopa stabiilsusmehhanismi asutamislepingule.

(c) liikmesriik saab finantsabi vastavalt Euroopa stabiilsusmehhanismi asutamislepingule.

2. Olenemata lõikest 1 ei tohi liidu toetus vahe- ja lõppmaksete kaudu olla suurem kui avaliku **sektori** toetus ja abifondist eraldatava toetuse maksimaalne summa, nagu on sätestatud komisjoni otsuses, millega rakenduskava heaks kiidetakse.

2. Olenemata lõikest 1 ei tohi liidu toetus vahe- ja lõppmaksete kaudu olla suurem kui avaliku **ja/või erasektori** toetus ja abifondist eraldatava toetuse maksimaalne summa, nagu on sätestatud komisjoni otsuses, millega rakenduskava heaks kiidetakse.

Muudatusettepanek 55**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 21***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

1. Rakenduskavast toetust saavad toimingud peavad toimuma rakenduskavaga hõlmatud liikmesriigis.

1. Rakenduskavast toetust saavad toimingud peavad toimuma rakenduskavaga hõlmatud liikmesriigis.

2. Toiminguteks võib rakenduskavast toetust saada juhul, kui need on valitud õiglase ja läbipaistva menetluse abil ning rakenduskavaga kehtestatud kriteeriumide alusel.

2. Toiminguteks võib rakenduskavast toetust saada juhul, kui need on valitud õiglase ja läbipaistva menetluse abil ning rakenduskavaga kehtestatud kriteeriumide alusel.

3. Toiduaineid **ja muid** kaupu **kodutute ja laste jaoks** võivad osta partnerorganisatsioonid ise.

3. Toiduaineid **ja/või esmase materiaalse abi alla kuuluvaid lõplikele abisaajatele isiklikuks kasutamiseks mõeldud** kaupu võivad osta partnerorganisatsioonid ise.

Selliseid kaupu võib osta ka avaliku sektori asutus ja anda need partnerorganisatsioonidele tasuta. **Sellisel juhul võib toiduaineid hankida** määruse (EL) nr [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 15 kohaselt kättesaadavaks tehtud **sekkumisvarudest pärit toodete kasutuse, töötlemise või müügi teel, kui see on majanduslikust seisukohast kõige soodsam toimimisviis ja ei too kaasa asjatuid viivitusi toiduainete kättetoimetamisel partnerorganisatsioonidele. Taoliste varudega tehtud tehingutest saadud summasid kasutatakse enim puudustkannatavate isikute hüvanguks; neid ei kasutata käesoleva määruse artiklis 18 sätestatud liikmesriikide kaasrahastamiskohustuste vähendamiseks.**

Selliseid kaupu võib osta ka avaliku sektori asutus ja anda need partnerorganisatsioonidele tasuta. **Peale selle võivad partnerorganisatsioonid jaotada toiduabi, mis on pärit muudest allikatest kui** määruse (EL) nr ... [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 15 kohaselt kättesaadavaks tehtud **sekkumisvarud.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

Selleks, et tagada sekkumisvarude ja nendest saadava tulu võimalikult tõhus kasutamine, rakendab komisjon menetlusi, mis on vastu võetud vastavalt määruse (EL) nr [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 19 lõikele e, mille alusel võib käesoleva määruse kohaldamisel sekkumisvarudest pärit tooteid kasutada, töödelda või müüa.

4. **Sellist materiaalet** abi antakse enim puudustkannatavatele isikutele tasuta.

5. Toiminguid, milleks saadakse toetust abifondilt, ei toetata muudest liidu vahenditest.

Muudatusettepanek

Selleks, et tagada sekkumisvarude ja nendest saadava tulu võimalikult tõhus kasutamine, rakendab komisjon menetlusi, mis on vastu võetud vastavalt määruse (EL) nr [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 19 lõikele e, mille alusel võib käesoleva määruse kohaldamisel sekkumisvarudest pärit tooteid kasutada, töödelda või müüa.

4. **Toiduaineid ja esmase materiaalse abi alla kuuluvaid kaupu** antakse enim puudustkannatavatele isikutele **eranditult** tasuta.

5. Toiminguid, milleks saadakse toetust abifondilt, ei toetata **kahekordse rahastamise vältimiseks** muudest liidu vahenditest. **Toetusesaajatel ei ole aga keelatud taotleda abi mõnest muust Euroopa fondist, nagu ESF, et võtta täiendavaid meetmeid, mille eesmärk on vähendada vaesust ja soodustada sotsiaalset kaasamist.**

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 24

Komisjoni ettepanek

1. Rakenduskavast toetuse saamiseks on abikõlblikud järgmised kulud:

(a) **kodutute või laste** jaoks toiduainete ja isiklikuks kasutuseks mõeldud **esmatarbekaupade** ostukulud;

(b) juhul kui toiduaineid või esmatarbekaupu **kodututele ja lastele** isiklikuks tarbimiseks ostab avaliku sektori asutus ja annab need partnerorganisatsioonidele, siis toiduainete ja **tarbekaupade** partnerorganisatsioonile kuuluvasse hoiukohata transportimise kulud, mida arvutatakse kindla määrana, mis on 1 % punktis a osutatud ostukuludest;

(c) partnerorganisatsioonile tekkinud **haldus-, transpordi** ja hoiustamiskulud, mida arvutatakse kindla määrana, mis on 5 % punktis a osutatud ostukuludest;

Muudatusettepanek

1. Rakenduskavast toetuse saamiseks on abikõlblikud järgmised kulud:

(a) **lõplike abisaajate** jaoks toiduainete ja isiklikuks kasutuseks mõeldud **esmase materiaalse abi alla kuuluvate kaupade** ostukulud;

(b) juhul kui toiduaineid või esmatarbekaupu **lõplikele abisaajatele** isiklikuks tarbimiseks ostab avaliku sektori asutus ja annab need partnerorganisatsioonidele, siis toiduainete ja **esmase materiaalse abi alla kuuluvate kaupade** partnerorganisatsioonile kuuluvasse hoiukohta transportimise kulud, mida arvutatakse kindla määrana, mis on 1 % punktis a osutatud ostukuludest;

(c) partnerorganisatsioonile tekkinud **haldus-, transpordi-** ja hoiustamiskulud, mida arvutatakse kindla määrana, mis on 5 % punktis a osutatud ostukuludest **või 5 % toiduainete määruse (EL) nr ... [ühise turukorralduse ühtne määrus] artikli 15 kohaselt üle kantud sekkumisvarude väärtusest;**

(c a) **partnerorganisatsioonile toidujäätmete kogumisel tekkinud haldus-, transpordi- ja hoiustamiskulud;**

Kolmapäev, 12. juuni 2013*Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

(d) partnerorganisatsiooni kantud ja deklareeritud kulud otsese materiaalse abi osutamisel **enim puudustkannatavate isikutele** sotsiaalse kaasamise alase tegevuse raames; kulusid arvutatakse kindla määrana, mis on 5 % punktis a osutatud ostukuludest;

(d) partnerorganisatsiooni kantud ja deklareeritud kulud otsese **või kaudse esmase** materiaalse abi osutamisel **abisaaajatele** sotsiaalse kaasamise alase tegevuse raames; kulusid arvutatakse kindla määrana, mis on 5 % punktis a osutatud ostukuludest;

(e) vastavalt artiklile 25 kantud kulud.

(e) vastavalt artiklile 25 kantud kulud.

2. Rakenduskavast toetuse saamise tingimustele ei vasta järgmised kulud:

2. Rakenduskavast toetuse saamise tingimustele ei vasta järgmised kulud:

(a) laenuintress;

(a) laenuintress;

(b) kasutatud kaupadega seotud kulud;

(b) kasutatud kaupadega seotud kulud;

(c) käibemaks. Käibemaksusummad on siiski toetuskõlblikud, kui nad ei ole riigi käibemaksuõiguse alusel tagasi nõutavad ja kui neid maksab toetusesaaja, kes ei ole mittemaksukohustuslane nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ artikli 13 lõike 1 tähenduses.

(c) käibemaks. Käibemaksusummad on siiski toetuskõlblikud, kui nad ei ole riigi käibemaksuõiguse alusel tagasi nõutavad ja kui neid maksab toetusesaaja, kes ei ole mittemaksukohustuslane nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ artikli 13 lõike 1 tähenduses.

Muudatusettepanek 57**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 28 – lõige 4***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

4. Liikmesriik määrab auditeerimisasutuseks korraldus- ja sertifitseerimisasutusest täielikult sõltumatu riikliku avaliku sektori asutuse.

4. Liikmesriik määrab auditeerimisasutuseks korraldus- ja sertifitseerimisasutusest täielikult sõltumatu riikliku avaliku sektori asutuse. **Auditeerimisasutuseks võib määrata riigi auditeerimisasutuse või kontrollikoja.**

Muudatusettepanek 58**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 29 – lõige 4 – punkt e***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

(o) koostab juhtkonna kinnitava avalduse ja finantsmääruse artikli 56 lõike 5 punktides a ja b osutatud aastaaruande.

(e) koostab juhtkonna kinnitava avalduse ja finantsmääruse artikli 59 lõike 5 punktides a ja b osutatud aastaaruande.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 59**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 30 – lõige 1 – punkt 2***Komisjoni ettepanek*

2. koostab finantsmääruse artikli 56 lõike 5 punkti a osutatud aastaaruande.

Muudatusettepanek

2. koostab finantsmääruse artikli 59 lõike 5 punkti a osutatud aastaaruande.

Muudatusettepanek 60**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 30 – lõige 1 – punkt 8***Komisjoni ettepanek*

8. pidada arvestust sissenõutud summade ning toimingu või rakenduskava kogu toetuse või selle osa tühistamise järel tühistatud summade kohta. Sissenõutud summad makstakse **liidu üldeelarvesse** tagasi enne rakenduskava lõpetamist, arvates need maha kulude järgmisest eelarvestusest.

Muudatusettepanek

8. pidada arvestust sissenõutud summade ning toimingu või rakenduskava kogu toetuse või selle osa tühistamise järel tühistatud summade kohta. Sissenõutud summad makstakse **abifondi** tagasi enne rakenduskava lõpetamist, arvates need maha kulude järgmisest eelarvestusest.

Muudatusettepanek 61**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 31 – lõige 4***Komisjoni ettepanek*

4. Auditeerimisasutus koostab kuue kuu jooksul rakenduska-va vastuvõtmisest auditistrateegia auditite teostamiseks. Auditistrateegias kirjeldatakse auditeerimismetoodikat, toiminguauditite valimivõtumeetodit ja auditite kavandamist jooksvaks aruan-deaastaks ning kaheks järgmiseks aruandeaastaks. Auditistratee-giat ajakohastatakse igal aastal alates 2016. aastast kuni 2022. aastani (kaasa arvatud). Auditeerimisasutus esitab auditis-trateegia komisjonile, **kui viimane seda taotleb**.

Muudatusettepanek

4. Auditeerimisasutus koostab kuue kuu jooksul rakenduska-va vastuvõtmisest auditistrateegia auditite teostamiseks. Auditis-trateegias kirjeldatakse auditeerimismetoodikat, toiminguauditite valimivõtumeetodit ja auditite kavandamist jooksvaks aruan-deaastaks ning kaheks järgmiseks aruandeaastaks. Auditistratee-giat ajakohastatakse igal aastal alates 2016. aastast kuni 2022. aastani (kaasa arvatud). Auditeerimisasutus esitab auditis-trateegia komisjonile. **Komisjonil on õigus nõuda auditeerimi-sasutuselt auditistrateegia muutmist, mis on komisjoni arvates vajalik selleks, et tagada auditite nõuetekohane ja rahvusva-heliselt tunnustatud auditeerimisstandarditele vastav läbiviimine. Sel viisil tagab komisjon, et tulemusauditit on piisavalt arvesse võetud.**

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 31 – lõige 5 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(r) audiitori järeldotsuse vastavalt finantsmääruse artikli 56 lõikele 5;

Muudatusettepanek

(a) audiitori järeldotsuse vastavalt finantsmääruse artikli 59 lõikele 5;

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 33 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Komisjon **võib liikmesriigilt nõuda** meetmete võtmist, mis on vajalikud juhtimis- ja kontrollisüsteemide tõhusa toimimise või kulutuste nõuetekohasuse tagamiseks kooskõlas käesoleva määrusega.

Muudatusettepanek

3. Komisjon **nõuab liikmesriikidelt** meetmete võtmist, mis on vajalikud juhtimis- ja kontrollisüsteemide tõhusa toimimise või kulutuste nõuetekohasuse tagamiseks kooskõlas käesoleva määrusega.

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 35 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Liidu eelarvelised kulukohustused iga rakenduskava suhtes määratakse iga-aastaste osamaksetega ajavahemikuks 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 Komisjoni otsus, millega rakenduskava vastu võetakse, kujutab endast rahastamisotsust finantsmääruse artikli 81 lõike 2 tähenduses, ning kui see on asjaomasele liikmesriigile teatavaks tehtud, siis ka juriidilist kulukohustust finantsmääruse tähenduses.

Muudatusettepanek

Liidu eelarvelised kulukohustused iga rakenduskava suhtes määratakse iga-aastaste osamaksetega ajavahemikuks 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 Komisjoni otsus, millega rakenduskava vastu võetakse, kujutab endast rahastamisotsust finantsmääruse artikli 84 lõike 2 tähenduses, ning kui see on asjaomasele liikmesriigile teatavaks tehtud, siis ka juriidilist kulukohustust finantsmääruse tähenduses.

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 45 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Alates aastast 2015 kuni aastani 2022 (k.a) esitavad määratud asutused majandusaasta lõpule järgnenud aasta 15. veebruariks komisjonile järgmised dokumendid ja teabe kooskõlas finantsmääruse artikliga 56:

(dd) vastavalt artiklile 32 akrediteeritud asjaomaste asutuste tõendatud raamatupidamise aastaaruanded, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 56 lõikes 5;

Muudatusettepanek

1. Alates aastast 2015 kuni aastani 2022 (k.a) esitavad määratud asutused majandusaasta lõpule järgnenud aasta 15. veebruariks komisjonile järgmised dokumendid ja teabe kooskõlas finantsmääruse artikliga 59:

(a) vastavalt artiklile 32 akrediteeritud asjaomaste asutuste tõendatud raamatupidamise aastaaruanded, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 59 lõikes 5;

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Komisjoni ettepanek

- (ee) juhtkonna kinnitav avaldus, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 56 lõikes 5;
- (ff) iga-aastane kokkuvõte lõplikest audititest ja tehtud kontrollimistest, sealhulgas tuvastatud vigade ja nõrkuste olemuse ja ulatuse analüüs ning võetud või kavandatud parandusmeetmed;
- (gg) määratud sõltumatu auditeerimisorgani koostatud audiitori järelalusotsus, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 56 lõikes 5, ning kontrolliaruanne, milles kirjeldatakse järelalusotsuses käsitletud aruandeaasta suhtes tehtud auditite tähelepanekuid.

Muudatusettepanek

- (b) juhtkonna kinnitav avaldus, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 59 lõikes 5;
- (c) iga-aastane kokkuvõte lõplikest audititest ja tehtud kontrollimistest, sealhulgas tuvastatud vigade ja nõrkuste olemuse ja ulatuse analüüs ning võetud või kavandatud parandusmeetmed;
- (d) määratud sõltumatu auditeerimisorgani koostatud audiitori järelalusotsus, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 59 lõikes 5, ning kontrolliaruanne, milles kirjeldatakse järelalusotsuses käsitletud aruandeaasta suhtes tehtud auditite tähelepanekuid.

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Korraldusasutus tagab, et toiminguid puudutavad töendavad dokumendid tehakse komisjonile ja Euroopa Kontrollikojale taotluse korral kättesaadavaks **kolme** aasta vältel. **Kolmeaastane** periood algab **selle aasta 31. detsembril, mil komisjon teeb raamatupidamisarvestuse heakskiitmise otsuse vastavalt artiklile 47, või hiljemalt** lõppmaksete tasumise kuupäevast.

Kolmeaastane periood katkestatakse kas haldus- ja kohtumenetluste korral või komisjoni nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel.

Muudatusettepanek

1. Korraldusasutus tagab, et toiminguid puudutavad töendavad dokumendid tehakse komisjonile ja Euroopa Kontrollikojale taotluse korral kättesaadavaks **viie** aasta vältel. **Viieaastane** periood algab lõppmaksete tasumise kuupäevast.

Viieaastane periood katkestatakse kas haldus- ja kohtumenetluste korral või komisjoni nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel.

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 60 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 60 a

Üleminekusätted

Komisjon ja liikmesriigid tagavad üleminekusätete abil, et toetuskõlblik tegevus võib alata 1. jaanuaril 2014, isegi kui rakendusavasid ei ole veel esitatud.

Kolmapäev, 12. juuni 2013

Muudatusettepanek 68
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 61

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesolev määrus jõustub **kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist** Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas **avaldamisele järgneval päeval**.

P7_TA(2013)0258

Sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamine *I**

Euroopa Parlamendi 12. juuni 2013. aasta seadusandlik resolutsioon muudetud ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb sõrmejälgede võrdlemise EURODAC-süsteemi kehtestamist määruse (EL) nr [.../...] [(millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest)] tõhusa kohaldamise eesmärgil ning liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks EURODAC-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1077/2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks (uuesti sõnastatud) (COM(2012)0254 – C7-0148/2012 – 2008/0242(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus – uuesti sõnastamine)

(2016/C 065/43)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni muudetud ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2012)0254),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2, artikli 78 lõike 2 punkti e, artikli 87 lõike 2 punkti a ning artikli 88 lõike 2 punkti a, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C7-0148/2012),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
 - võttes arvesse 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilise kasutamise kohta ⁽¹⁾,
 - võttes arvesse vastavalt kodukorra artikli 87 lõikele 3 saadetud õiguskomisjoni 20. septembri 2012. aasta kirja kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile,
 - võttes arvesse nõukogu esindaja poolt 27. märtsi 2013. aasta kirjas võetud kohustust kiita Euroopa Parlamendi seisukoht heaks vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 87 ja 55,
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A7-0432/2012),
- A. arvestades, et Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistuste konsultatiivse töörühma arvamuse kohaselt ei sisalda kõnealune ettepanek muid sisulisi muudatusi peale nende, mis on ettepanekus esile toodud, ning arvestades, et varasemate õigusaktide muutmata sätete ja nimetatud muudatuste kodifitseerimise osas piirdub ettepanek üksnes kehtivate õigusaktide kodifitseerimisega ilma sisuliste muudatusteta;

⁽¹⁾ EÜT C 77, 28.3.2002, lk 1.